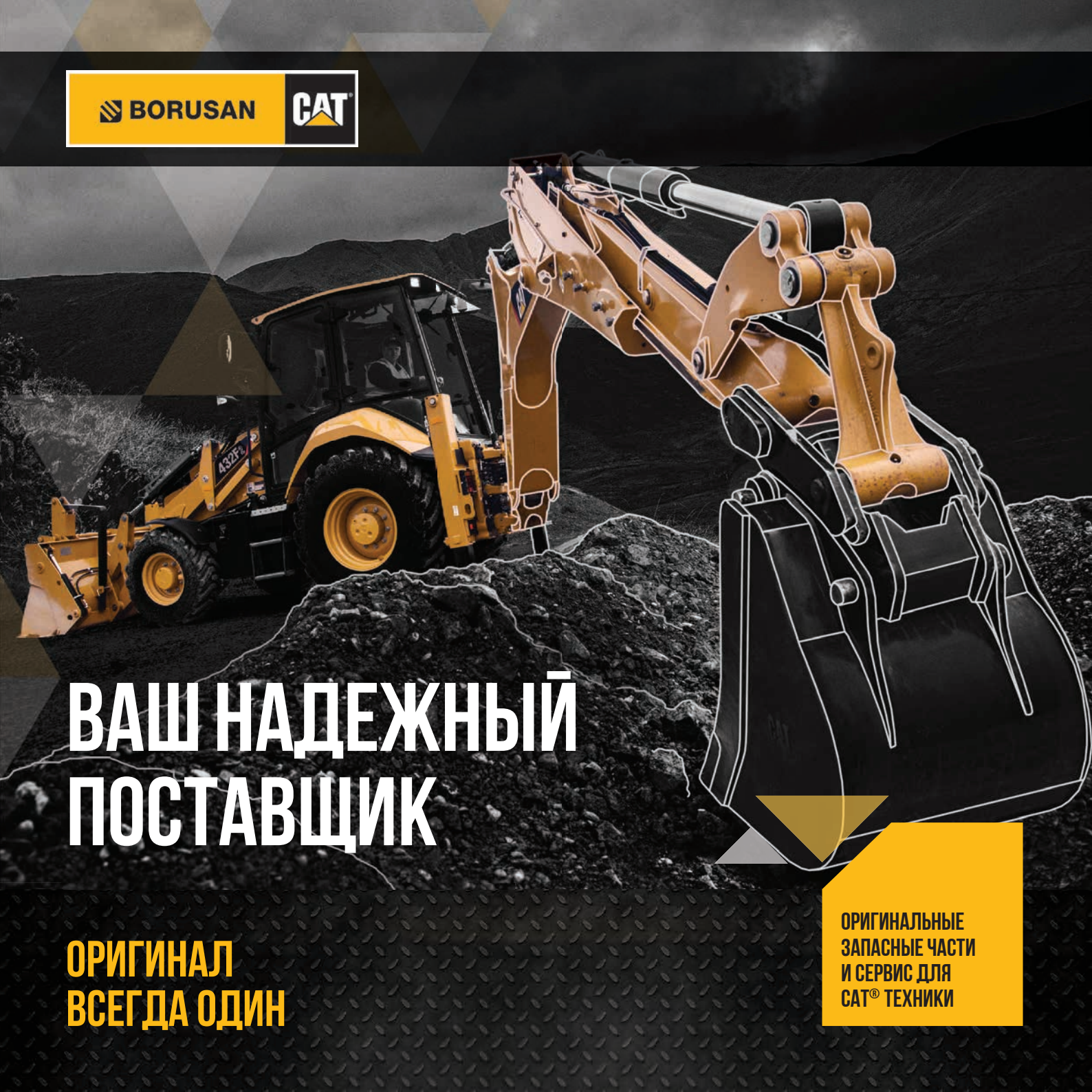

BORUSAN
CAT
ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН
ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И СЕРВИС ДЛЯ CAT® ТЕХНИКИ

СОДЕРЖАНИЕ

4 ЛОКАЛЬНЫЙ СЕМИНАР-ОБУЧЕНИЕ И ДЕНЬ ЗАКАЗЧИКА
7 ЗОЛОТОЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ – РЕЗУЛЬТАТ, КОТОРЫМ МЫ ГОРДИМСЯ
8 ПОДЗЕМНЫЙ ТРАНСФОРМЕР: ИННОВАЦИОННОЕ РЕШЕНИЕ В ДЕЛЕ
12 КАЧЕСТВЕННЫЙ СЕРВИС – ПРИОРИТЕТ НОМЕР ОДИН
14 CAT® VISION LINK – УПРАВЛЯТЬ ЗАТРАТАМИ ЛЕГКО
18 ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ SEM В ДИСТРИБУЦИОННЫХ ЦЕНТРАХ CATERPILLAR
22 ПЕРВАЯ СДЕЛКА С «BONATTI» НА ПОСТАВКУ ДОРОЖНО-СТРОИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ
24 «БОРУСАН МАКИНА КАЗАХСТАН» НА ВЫСТАВКАХ 2018 ГОДА
26 НАКОНЕЧНИКИ И ПЕРЕХОДНИКИ CAT® ADVANSYS™
34 ЖЕСТОКИЕ ИГРЫ ПО ВЕРСИИ BI GROUP

ЛОКАЛЬНЫЙ СЕМИНАР-ОБУЧЕНИЕ И ДЕНЬ ЗАКАЗЧИКА

ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН

С 22 по 25 апреля 2018 г. на территории Центра Восстановления Компонентов г. Караганды впервые был проведен Локальный семинар-обучение для представителей по продажам Борусан Казахстан 2018 (Borusan Kazakhstan Local Sales Campus 2018).

Ранее данное мероприятие ежегодно проводилось компанией Caterpillar® в г. Сочи, где принимали участие десятки представителей компаний-дилеров со всех стран Евразии. С 2018 г. инициатива его проведения была передана дилерам, и первым, кто организовал данное мероприятие, стала компания «Борусан Макина Казахстан».

Обучение длилось на протяжении 4-х дней и включало:

- Презентацию экскаватора нового поколения
- Более 20 кейсов обучения на различные темы
- Практические занятия на технике

В обучении приняли участие не только казахстанские сотрудники, но и наши коллеги из Азербайджана, Грузии, Кыргызстана и Дальнего Востока России. Таким образом, наш первый подобный семинар-обучение приобрел международный уровень с общим количеством участников более 130 человек.

Участники мероприятия получили возможность увидеть сравнение Cat® техники с аналогичной техникой других брендов, что, несомненно, заложило прочный фундамент знаний для будущих процессов продаж. Более того, собственный опыт эксплуатации представленных машин дал более четкое понятие о продукте.

На площадке для практического изучения были представлены следующие модели техники: Cat 336D2L, Cat 428F2, Cat 950GC, Cat 160K, SEM 655D, SEM 919 и, конечно, экскаватор нового поколения Cat 320.

Программа семинара получилась очень насыщенной, а темы занятий были подобраны согласно ключевым направлениям деятельности всех специалистов:

- Шоу-презентация экскаватора нового поколения
- Вводная экскурсия по цехам Центра Восстановления Компонентов
- Курсы по представленным моделям техники, включая практику
- Системы Trimble
- Б/У техника (Used)
- Дробильное оборудование (Metso)
- Малая строительная техника
- Навесное оборудование для мини-погрузчиков
- Экскаваторы-погрузчики
- Навесное оборудование для экскаваторов-погрузчиков
- Режущие орудия/гусеничная ходовая часть
- Гидравлика
- Масла и фильтры
- Reman продукция
- Сервис

Ярким завершением всего обучения стала вечеринка в стиле американского студенческого братства, где участники окунулись в неповторимую атмосферу профессиональной команды чирлидинга, настольных игр, американского футбола и многого другого!

Но и на этом насыщенная апрельская программа не закончилась. 26 апреля, следом за программой обучения, наша компания провела День Заказчика, который собрал в стенах Центра Восстановления компонентов более 50 гостей. Заказчикам также был представлен экскаватор нового поколения, и проведена экскурсия по цехам.

Тот факт, что мы являемся первым дилером, организовавшим Локальный семинар-обучение, является большой честью для нашей компании. В его проведении приняло участие большое количество сотрудников и отделов нашей компании, в том числе: административный отдел, отдел закупок, юридический отдел, отдел логистики, департамент стратегического планирования и маркетинга, отдел обучения и все передовые дивизионы компании.

«Борусан Макина Казахстан» выражает большую благодарность всем сотрудникам за их огромные усилия в организации такого масштабного и значимого мероприятия! ■

ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН

ЗОЛОТОЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ – РЕЗУЛЬТАТ, КОТОРЫМ МЫ ГОРДИМСЯ

Удовлетворенность Заказчика - один из самых важных критериев работы как для Caterpillar®, так и для компании «Борусан Макина Казахстан», являющейся его официальным дилером.

Для оценки деятельности дилеров в области первоклассного сервиса, унификации подхода к высоким стандартам в предоставлении услуг своим Заказчикам, а также в качестве ориентира, помогающего определить критичные зоны в своих процессах, компания Caterpillar совместно со своими дилерами разработала программу Service Excellence.

В рамках данной программы в 2017 году компания «Борусан Макина Казахстан» достигла наивысшего Золотого уровня, что стало большой победой для всех нас. Данный высокий результат является совокупностью достижений по таким метрикам, как: Customer Loyalty (Лояльность Заказчика), Field Service Responsiveness (Скорость реакции на запрос), First Trip Completion (Устранение неполадки за 1 визит), PIP Completion (Процент выполнения сервисных писем (модернизаций, предписанных заводом Caterpillar), Right First Time (Количество переделок выполняемых работ), Service Technician Development (Развитие сервисных сотрудников), Warranty Excellence (Оценка процесса гарантии), WIP Days (Незавершенное производство) и многим другим. Золотой уровень в программе Service Excellence – это результат усилий, знаний и опыта большого количества людей, работающих в дилерстве, которые делают все возможное для того, чтобы Заказчикам было комфортно работать с нашей компанией, и чтобы при заключении сделок с «Борусан Макина Казахстан» они были уверены в надежности оборудования и высоком качестве сервиса.

Общая оценка дилера производилась по 16 сервисным метрикам и 45 сервисным атрибутам. Совокупность результатов по данным показателям и определяла уровень (score) дилера. Важно обратить внимание на тот факт, что только 12 дилеров из 114 смогли достичь Золотого уровня на территории ACAM (Азия, СНГ, Африка, Ближний Восток), и Борусан Макина Казахстан – один из них. Более того, мы являемся единственными, кто достиг такого выдающегося результата на пространстве СНГ.

Безусловно, совершенству нет предела, поэтому мы не остановимся на достигнутом и продолжим активно работать в данном направлении, чтобы предоставлять первоклассный сервис и обеспечивать бесперебойность работы оборудования наших Заказчиков. ■

ПОДЗЕМНЫЙ ТРАНСФОРМЕР: ИННОВАЦИОННОЕ РЕШЕНИЕ В ДЕЛЕ

ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН

В 2017 г. перед Центром Восстановления Компонентов компании «Борусан Макина Казахстан» в г. Караганде была поставлена абсолютно уникальная задача: специальный заказ от крупнейшего производителя меди в Казахстане на переоборудование наземного погрузчика Cat® 980L для подземных работ. Одним из решающих аспектов данного заказа стал тот факт, что наземные машины более быстрые в передвижении и, как следствие, более эффективные в работе по сравнению с подземными. И несмотря на то, что наземные машины более крупные по габаритам, большие проходы в шахтах Заказчика позволяют им легко перемещаться, при этом максимально эффективно выполняя свою работу. И наша команда приступила к делу.

БЫЛО ЗАТРАЧЕНО:

- Труд механиков – 631 чел/ч
- Труд конструкторов – 480 чел/ч
- 2 500 кг металла на переделку и изготовление новых деталей

Переоборудование автотранспорта производится с целью модернизации или придания ему каких-либо особых свойств. В новую машину были внесены следующие основные конструкционные изменения:

- Управление погрузчиком полностью переделано из электронного в специально разработанное гидравлическое. Установлены новые джойстики и проложены новые гидравлические линии. Это было сделано с целью облегчения поиска и нахождения неисправностей, а также для обеспечения большей надежности при работе в условиях с повышенной влажностью.
- Полностью переделана кабина с учетом технических требований для подземных работ. Она стала ниже, и нашими конструкторами были подобраны стекла с номенклатуры компании Caterpillar®, поэтому при необходимости Заказчик сможет самостоятельно приобрести оригинальные стекла в кабину. Также занижена выхлопная труба, перила, изменен угол наклона фар на кабине.
- Капотная группа полностью переделана из пластиковой в металлическую для того, чтобы защитить детали машины от мелких обрушений породы.
- Изготовлена защита радиатора, гидрораспределителя и всех гидроцилиндров, а также защищены все фары.
- Изготовлен новый топливный бак, который перенесен в более подходящее для подземной машины место. Это было сделано для его защиты от ударов об породу в выработках шахты. На место бака добавлен контргруз, чтобы машина не поднималась при погрузочных работах.
- Добавлено дополнительное освещение для комфортной работы под землей.

- Одним из важных требований Заказчика была разработка и установка автоматического тормоза, который срабатывает, когда открывается дверь кабины.

Это и многое другое было сделано для создания абсолютно нового подземного погрузчика.

Более 3-х месяцев сплоченной работы команды «Борусан Макина Казахстан» позволили нам воплотить в жизнь запрос нашего Заказчика. Итогом стал погрузчик 980UMA - незаменимый и самый быстрый в подземной спецпогрузке медной руды, который, работая в тяжелых условиях, соответствует всем требованиям надежности, сроку службы и производительности. Мощности нашего завода и накопленный опыт позволяют каждый месяц выпускать по 3 переоборудованных подземных погрузчика 980UMA. На сегодняшний день 9 погрузчиков были сданы в эксплуатацию и уже приступили к работе. В планах компании «Борусан Макина Казахстан»: до сентября 2018 г. выпустить еще 24 машины.

Первым 3-м машинам для различия дали женские имена - Вера, Надежда и Любовь. Механики называли ими машины, передавая по рации информацию о проделанной работе. Так и зародилась традиция называть этих «ласточек» символичными женскими именами. ■

БОРУСАН МАКИНА КАЗАХСТАН – НЕТ НИЧЕГО НЕВОЗМОЖНОГО!

ALLIGHTPRIMAX
LIGHT WATER
www.ALLIGHTPRIMAX.com

ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ НАСОСЫ
КОМПАНИИ SYKES

Насос с месторождения Бозшаколь

- Полностью автоматическая заливка воды
- Дизельный, электрический и гидравлический привод
- Работают «всухую» без повреждений
- Внутренние детали насоса изготовлены из 316-й нержавеющей стали
- Работают при наличии механических примесей до 90 мм

КАЧЕСТВЕННЫЙ СЕРВИС – ПРИОРИТЕТ НОМЕР ОДИН

В этой статье мы хотели бы рассказать о совместном достижении компании «Борусан Макина Казахстан» и ее Заказчика ТОО «Сигма», которые в этом году отмечают 10-летие успешного и плодотворного сотрудничества.

Основное направление работы компании «Сигма» - это прокладка водоснабжения в г. Алматы и Алматинской области. В начале нашего сотрудничества парк машин Заказчика составлял 2 единицы. Сегодня у ТОО «Сигма» 8 единиц Cat® техники. Немаловажным является и то, что на протяжении всего времени партнерства техника Заказчика поддерживается техническим обслуживанием, а сервисный договор был заключен в 2008 г. с самого начала эксплуатации техники.

Как отмечает сам Заказчик, для него особая ценность сервиса компании «Борусан Макина Казахстан» заключается в своевременном заборе S·O·S℠ анализов, которые предотвращают поломки и повышают уровень работоспособности техники в несколько раз. Также Заказчик подчеркивает стабильное и качественное исполнение всех необходимых работ со стороны нашей компании.

3 января этого года в сервисный цех филиала г. Алматы прибыл экскаватор-погрузчик Cat 432F для восстановления отверстий стрелы, но в результате полной инспекции машины нашими специалистами был выявлен ряд других многочисленных поломок и неисправностей. После переговоров с Заказчиком было принято решение о полном восстановлении машины. При ее ремонте

ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН

был использован уникальный комплекс WS2 для наплавки и восстановления отверстий. Данный комплекс является мобильным, что позволяет выполнять необходимые работы не только на территории нашей компании, но и на проектах Заказчика. Для полной покраски машины была произведена тщательная разборка оборудования, зачистка и выравнивание всех поверхностей. Период полного восстановления данной машины составил полтора месяца. В течение этого времени Заказчик лично и неоднократно посещал цех, наблюдая за ремонтом, и каждый раз отмечая работу положительными комментариями. После восстановления экскаватор-погрузчик с нанесенными фирменными Cat наклейками передали Заказчику для дальнейшей эксплуатации.

Кроме того, после восстановления экскаватора-погрузчика Cat 432F мы провели ремонт виброкатка Cat 224B для данного Заказчика.

В ближайшем будущем ТОО «Сигма» планирует закупить порядка 2-х единиц Cat техники, так как отмечает ее высокое качество, а также постоянное наличие запасных частей и уникального сервиса.

Это настоящая история успеха и свидетельство того, насколько нам доверяют наши Заказчики, и как мы оправдываем их надежды. Мы верим в то, что достигнутые результаты послужат мощным стимулом для нас и наших Заказчиков достигать еще больших, совместных высот! ■

CAT® VISION LINK – УПРАВЛЯТЬ ЗАТРАТАМИ ЛЕГКО

На сегодняшний день специфика дорожно-строительной и горной отраслей подразумевает больший объем работы и достижение самых высоких результатов за меньшие сроки и с наименьшими затратами. Современные технологии управления оборудованием помогают оставаться конкурентоспособными, предоставляя достоверные данные об оборудовании, которые можно использовать, чтобы контролировать затраты, повышать эксплуатационную эффективность, управлять персоналом и снижать риски. Cat® Vision Link помогает легко собирать данные по эксплуатации, способствуя достижению максимальной эффективности вашего оборудования каждый день.

* Product Link - это специальное оборудование, которое устанавливается на машину, собирает информацию со всех датчиков и систем управления, и с определенным интервалом передает данные на онлайн-сервис Vision Link.

* Vision Link - программное обеспечение, с помощью которого, находясь в любой точке мира, можно отслеживать как, где и когда техника эксплуатировалась, каким при этом был расход топлива, процесс холостого хода, какие ошибки возникали, и когда потребуется Техническое обслуживание (ТО).

УПРАВЛЯТЬ ЗАТРАТАМИ С ПОМОЩЬЮ CAT VISION LINK ЛЕГКО

1 КОНТРОЛИРУЙТЕ РАСХОДЫ ТОПЛИВА

Информация о расходе топлива – это самые ценные сведения, которые можно собирать и использовать в дальнейшем. Эксперты различных отраслей отмечают, что время холостого хода может составлять до 40-50% от общего рабочего времени машины. Рекомендованный процент холостого хода в летний период составляет 20-25%. Отслеживание и сокращение времени простоя способствует получению выгоды в короткие сроки и снижению затрат на топливо. Если расход топлива внезапно возрастает, а задача оператора машины не изменилась – это верный сигнал: что-то идет не так. Ниже приведен ряд основных проблем, которые могут возникнуть в топливной системе:

- **ЧРЕЗМЕРНОЕ ВРЕМЯ ПРОСТОЯ**
- **ГРЯЗНЫЕ ТОПЛИВНЫЕ ФОРСУНКИ**
- **ЗАГРЯЗНЕННЫЕ ВОЗДУШНЫЕ ФИЛЬТРЫ**
- **ЗАГРЯЗНЕННЫЕ ТОПЛИВНЫЕ ФИЛЬТРЫ**
- **ДЕФЕКТНЫЕ ДАТЧИКИ**
- **НЕИСПРАВНЫЙ МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ**
- **ИЗНОШЕННЫЕ ПОРШНЕВЫЕ КОЛЬЦА ИЛИ КЛАПАНЫ**
- **СКОЛЬЗЯЩАЯ МУФТА ИЛИ ТРАНСМИССИЯ**
- **НЕПРАВИЛЬНАЯ ВЯЗКОСТЬ СМАЗОЧНОГО МАСЛА**
- **БЕЗВОЗДУШНАЯ МАШИНА, КОВШ, ИЛИ РАБОЧИЙ ИНСТРУМЕНТ**
- **НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ, ИЛИ ИЗНОШЕННЫЕ ШИНЫ**
- **АГРЕССИВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕХНИКИ, ИЛИ НЕПОДГОТОВЛЕННЫЙ ОПЕРАТОР**

Благодаря такому анализу можно выявить проблему уже на ранней стадии, избежать дорогостоящей поломки компонента и замены его на новый. А основная проблема кроется не в ремонте или замене, главный враг владельца техники – это простой, ведь когда машина стоит, она не приносит прибыли.

2 УВЕЛИЧИВАЙТЕ ПОТЕНЦИАЛ ТЕХНИКИ С ПОМОЩЬЮ ИЗУЧЕНИЯ ЕЕ ДАННЫХ

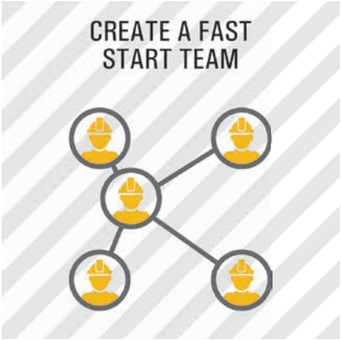
Крайне непросто обнаружить системную проблему, когда работы проходят на нескольких площадках, или Заказчик владеет большим парком техники, функцианирующей в разных местах. С помощью удаленного мониторинга Cat Vision Link данные всегда находятся в доступе, благодаря чему можно применить альтернативное использование оборудования, которое послужит для получения дополнительного дохода. Например, данные с Vision Link могут показать, что грузовики долгое время находятся на холостом ходу во время погрузки и при этом сжигают большое количество топлива. Если при анализе данных получается определить, что в сумме холостой ход равен циклу целой машины, то рекомендуется одну из машин припарковать, или использовать в других работах. Такая стратегия позволит не затрачивать топливо на данный грузовик и сделает время цикла более эффективным для оставшейся техники.

3 ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЕ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ИНТЕРВАЛОМ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Благодаря анализу эксплуатации техники, можно повысить эффективность выполнения операций и увеличить межобслуживаемый интервал. Вас приятно удивит, до какого количества моточасов с помощью анализа данных (топливо, нагрузка, моточасы, ошибки и т.д.) увеличится период между выполнениями ТО с сохранением рабочих параметров машины. Ваш официальный Cat дилер - компания «Борусан Макина Казахстан» поможет интерпретировать данные и предоставит услуги мониторинга состояния машины для того, чтобы разработать наиболее выгодные графики обслуживания вашего оборудования. Благодаря таким нехитрым советам существенно сократится бюджет и время простоя.

4 СОЗДАЙТЕ СВОЮ КОМАНДУ ПРОФЕССИОНАЛОВ

Полученная информация о машине дает возможность позитивно воздействовать на многие подразделения рабочей площадки: отдел эксплуатации техники, операторов, сервисных специалистов, финансовый отдел. Делитесь с ними функционалом Cat Vision Link, рассказывайте о том, какая информация доступна, какую выгоду получит команда и вся компания в целом, давайте свои рекомендации – это все приведет к принятию оптимальных решений и эффективному ведению бизнеса. Такой подход еще раз доказывает, что любые непростые ситуации быстрее и рациональнее преодолеваются не одним человеком, а целой командой.



Эра новых технологий уже наступила, и сегодня важно принять правильное решение: использовать новейшие технологии, которые позволят увеличить потенциал парка техники в десятки раз, превзойти своих конкурентов и занять лидерские позиции на рынке, либо продолжить выполнять рабочие функции, полагаясь на опыт операторов и надежность Cat техники. ■

ЗАЩИТИ ОБОРУДОВАНИЕ С CAT® СМАЗКАМИ!

В таблице представлено сравнение свойств Cat® смазок и прочих смазок, широко представленных на рынке.

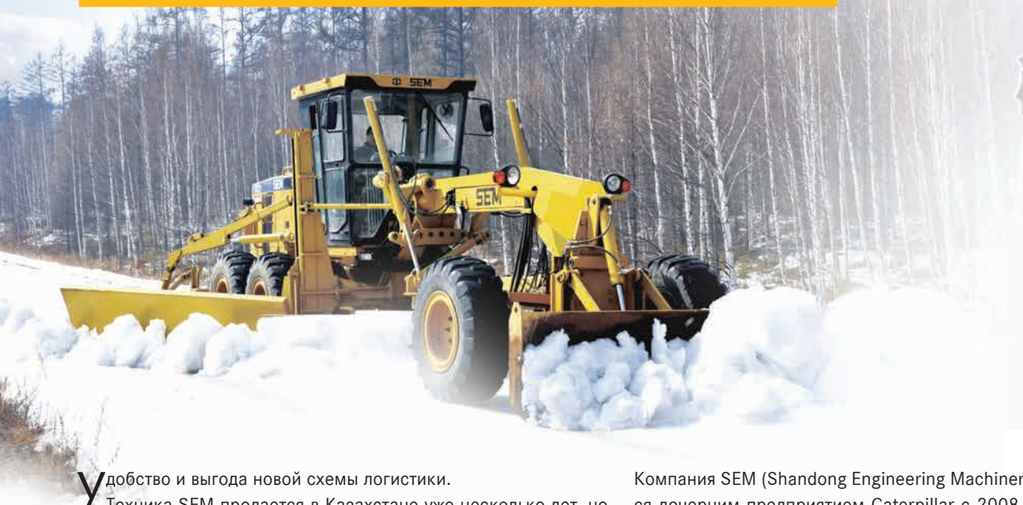
Параметр	Типичная смазка	CAT Utility	CAT Prime Application	CAT Arctic	CAT Extreme Application
Содержание дисульфида молибдена*	0	0	3	5	5
Тип загустителя	Литий	Литиевый комплекс	Литиевый комплекс	Литиевый комплекс	Сульфонат кальция**
Нагрузка сваривания*** на ЧШМ, кг	140-250	250	400	500	800
Температура каплепадения, °C	190	260	260	260	260
Вымывание водой****, %	10	2.5	6	-	0.6

** Дисульфид молибдена улучшает защиту от ударных нагрузок.*
*** Сульфонат кальция обладает улучшенной защитой от воды, а также обладает противоизносными свойствами.*
**** Чем выше значение, тем лучше защита от износа (ЧШМ-четырехшариковая машина трения).*
***** Чем ниже значение, тем лучше стойкость к вымыванию водой (тест с соленой водой при 79 °C).*

Как видно из данных таблицы, типичные смазки, используемые значительным количеством владельцев техники, представляют собой простые смазки на основе такого загустителя, как литий (относительно низкие адгезия к поверхности металла и плотность), с низкой температурой каплепадения и уровнем защиты от износа. Указанные в таблице преимущества Cat смазок будут выражаться в меньшем расходе смазки, меньшем простое оборудования на процедуру смазывания, высокой защите от износа.

Запросы на подбор смазки под Ваше оборудование отправляйте на info@bmk-borusan.com

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ SEM В ДИСТРИБУЦИОННЫХ ЦЕНТРАХ CATERPILLAR



Удобство и выгода новой схемы логистики.

Техника SEM продается в Казахстане уже несколько лет, но до сих пор оригинальные запчасти для тяжёлой техники SEM можно было заказать только на заводе в Китае. Это создавало определённые трудности как для самих владельцев техники, так и для дилеров. Долгое, вплоть до нескольких месяцев, ожидание необходимых деталей серьезно затрудняло ситуацию с обслуживанием техники в дилерских центрах SEM, поскольку клиенты хотели сократить время вынужденного простоя техники и искали пути решения проблемы. Теперь оригинальные запчасти марки SEM доступны во всех дистрибуционных центрах Caterpillar.

Компания SEM (Shandong Engineering Machinery Co. Ltd) является дочерним предприятием Caterpillar с 2008 года. Завод SEM – один из крупнейших машиностроительных заводов в Китае, где на протяжении 60 лет производится техника, отвечающая международным требованиям к качеству и надёжности.

В мае 2018 года компания Caterpillar запускает новую систему логистики запчастей SEM, выгодную для клиентов и дилеров. Тремя ключевыми элементами новой схемы являются быстрая доставка совместно с короткими сроками, доступность необходимых запчастей и удобство заказа.

Одно из основных преимуществ – возможность немедленно или в короткие сроки получить оригинальные запчасти гарантированного качества в ближайшем дилерском центре SEM. Это значительно снижает издержки и стоимость технического обслуживания тяжёлой техники.

Логисты компании используют новейшие цифровые инструменты аналитики и прогнозирования данных, отправляя продукцию и материалы именно тогда и туда, где они требуются. Caterpillar руководствуется принципом: качественная, быстрая логистика – залог успешной работы. Поэтому еще одним весомым преимуществом новой схемы логистики является оперативность доставки. На складах дистрибуционных центров Caterpillar уже находятся необходимые запасы наиболее востребованных оригинальных запчастей и расходных материалов SEM (90% существующего ассортимента). Но в случае, если каких-то деталей нет в наличии на складах в Казахстана, их можно будет заказать в Бельгии, Сингапуре или на самом предприятии в Китае. Максимальное время ожидания заказа из Китая сокращено до 20 дней (раньше оно составляло 2–3 месяца). Наличие значительного ассортимента запчастей и расходных материалов на складах в Казахстана также существенно снижает транспортные расходы клиентов.

Новая система логистики повышает уровень сервиса для вла-

ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН

SEM
A Caterpillar Brand

60 ЛЕТ SEM
1958-2018

SEM. ВНИМАНИЕ К ДЕТАЛЯМ!

дельцев техники SEM, ведь проблема поиска подходящих деталей и расходников исчезла. Для сервисных центров и дилеров преимущества очевидны. Оперативность обслуживания клиентов поможет увеличить объём продаж. Благодаря небольшим срокам доставки, дилеру не нужно иметь большой инвентарный запас. Схема заказа упрощается: дилер получает заказ от клиента, обращается в дистрибуционный центр Caterpillar и забирает необходимые запчасти. Новый удобный принцип работы подразумевает высокий уровень сервиса и заботы о клиенте. ■

ДВИЖЕНИЕ НА КРАСНЫЙ – НЕ В ВАШИХ ПРАВИЛАХ!

S·O·S SM

ПЛАНОВЫЙ АНАЛИЗ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ЖИДКОСТЕЙ ПОМОЖЕТ ВАМ:

- Своевременно обнаружить износ и предотвратить его
- Проследить и остановить деградацию масла
- Продлить интервал замены масла
- Проверить чистоту топлива и сберечь форсунки
- Проверить антифриз и сберечь двигатель от коррозии

НАША ЗАДАЧА – ПРОДЛИТЬ ЖИЗНЬ ВАШЕЙ ТЕХНИКИ!

ПЕРВАЯ СДЕЛКА С «BONATTI» НА ПОСТАВКУ ДОРОЖНО-СТРОИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ

ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН

В ноябре 2017 г. компания «Борусан Макина Казахстан» получила запрос от итальянской строительной компании «Bonatti» на поставку 45-ти экскаваторов Cat® 330D2L, приобретение которых было обусловлено растущими объемами работ Заказчика. Заказ «Bonatti» поступил от компании-оператора ТОО «Тенгизшевройл» (ТШО) по строительно-монтажным работам на Проекте Будущего Расширения (FGP) по прокладке трубопроводов различного диаметра (~380 км) на Тенгизском месторождении в Атырауской области. После прибытия 45-ти экскаваторов в г. Атырау, было необходимо установить дополнительное оборудование на поставленные машины. Это система двухпоточной линии, гидрозамки, система предварительного подогрева, система централизированной смазки, бокорезы, проблесковые маячки и сигналы заднего хода, а также огнетушители и аптечки первой помощи. Все это относится к обязательным требованиям ТШО по технике безопасности при эксплуатации спецтехники на Тенгизе. Благодаря слаженной работе всех подразделений «Борусан Макина Казахстан» завершил все необходимые работы по установке дополнительного оборудования на экскаваторы и успешно доставил и передал их на производственную базу Тенгиза. Такая сделка является для нашей компании стратегически важной, так как это был первый опыт взаимоотношений с компанией “Bonatti” в сфере продаж дорожно-строительной техники. Вскоре ряды «Bonatti» пополнятся новыми работягами. Это колесный погрузчик Cat 950GC, 2 единицы автогрейдеров Cat 160K, экскаватор-погрузчик Cat 432F и 2 единицы грунтовых вибрационных катков Cat CS54B. ■

«БОРУСАН МАКИНА КАЗАХСТАН» НА ВЫСТАВКАХ 2018 ГОДА

С 10 по 12 апреля 2018 г. в г. Атырау прошли 17-я Северо-Каспийская Региональная выставка «Атырау Нефть и Газ» и «Международная Северо-Каспийская Региональная строительная и интерьерная выставка», где компания «Борусан Макина Казахстан» представляла генераторы и строительную технику. Участие в подобных мероприятиях способствует активному продвижению продуктов нашей компании, расширяет ее известность, а также повышает статус среди бизнес-структур. Помимо стенда в исполнении фирменных цветов нашей компании, который уже стал хорошо узнаваемым гостями выставок, на уличной экспозиции продемонстрировали генератор Cat® DE450E3 и экскаватор-погрузчик Cat 428F2.

Мероприятие проходило на выставочной площади размером более 3000 м², и его посетило около 2 000 гостей.

В ТОМ ЧИСЛЕ:

Нурлан НОГАЕВ,
аким Атырауской области
Болат АКЧУЛАКОВ,
вице-министр энергетики Республики Казахстан
Константин ЗЛЫГОСТЕВ,
заместитель торгового представителя Российской Федерации в Республике Казахстан ■

ЭКОНОМЬТЕ С CAT® МАСЛАМИ

ЛИНЕЙКА CAT МАСЕЛ ОБНОВЛЕНА ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТО ТЕПЕРЬ ИХ МОЖНО ПРИМЕНЯТЬ НА ПРОДЛЕННЫХ ИНТЕРВАЛАХ ЗАМЕНЫ:

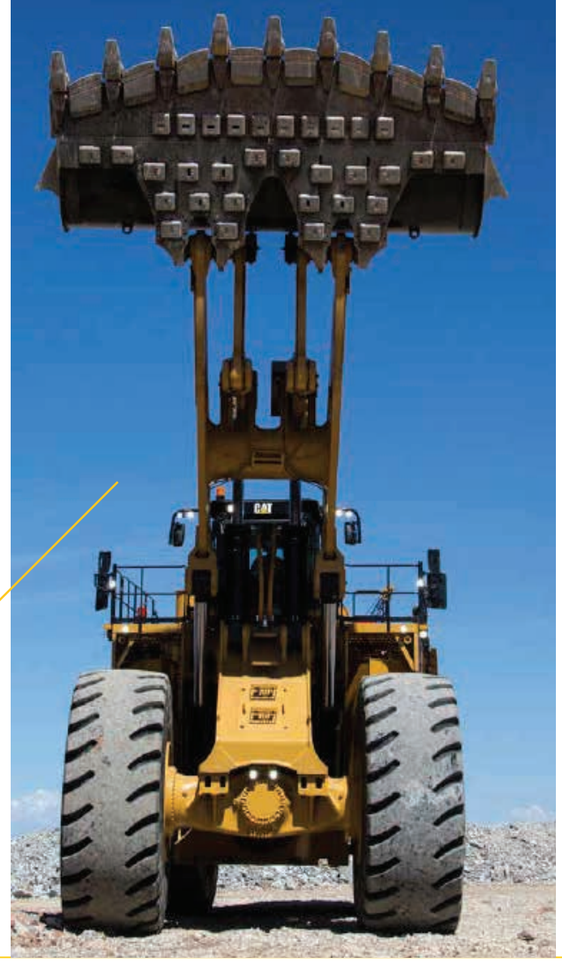
Наименование масла	Применимость	Возможный интервал замены	Примечание
CAT DEO ULS 10W30 API CK-4	Дизельные и бензиновые двигатели	500 моточасов (15 000 км)	Анализ масла и дизельного топлива рекомендован
CAT NGEO Ultra SAE 40	Газовые двигатели	10 000 моточасов (на двигателях серии G3600)	Анализ отработанного масла* обязателен
CAT HYDO Advanced 10W	Гидравлическая система	6 000 моточасов	Анализ и фильтрация масла рекомендованы

Для расчета экономии в Вашем парке техники при использовании Cat масел на продленном интервале замены обратитесь к представителю "Борусан Макина Казахстан", позвонив в call-центр или отправив сообщение на info-bmk@borusan.com

* предпочтительно в лаборатории "Борусан Макина Казахстан" в г. Караганде

НАКОНЕЧНИКИ И ПЕРЕХОДНИКИ CAT® ADVANSYS™

БЕЗУДАРНАЯ ОСНАСТКА ДЛЯ ЗЕМЛЕРОЙНЫХ ОРУДИЙ СЛЕДУЮЩЕГО ПОКОЛЕНИЯ



МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

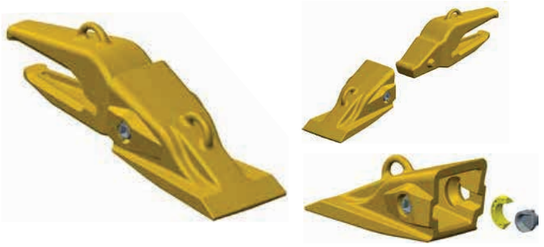
Наконечники и переходники Cat® Advansys™ 130-220 спроектированы специально для высокопроизводительных работ в сложных условиях и посменного перемещения большего объема материала с меньшим простоем машин. Правильное решение для работ в самых тяжелых условиях.

ПОНИМАНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ И ПРЕИМУЩЕСТВ CAT ADVANSYS

Оптимизируйте производительность колесного погрузчика 988-994 или гидравлического экскаватора 349-390 с помощью землеройного оборудования Cat Advansys. Надежная и современная система Cat обеспечивает максимальную производительность и отличается минимальным временем установки и снятия.

ОБЗОР ПРЕИМУЩЕСТВ СИСТЕМЫ CAT ADVANSYS

- **Улучшенная производительность:** Уникальные характеристики наконечников и переходников обеспечивают максимальную производительность системы Cat.
- **Повышенная надежность:** Самые прочные и надежные переходники из когда-либо производимых компанией Caterpillar®.
- **Установка безударного оборудования:** Максимально быстрое снятие и установка безударных наконечников с помощью фиксатора 3/4 дюйма. Специальные инструменты не требуются.
- **Упрощенная установка:** Встроенные фиксирующие компоненты – не требуется искать пальцы и фиксаторы.
- **Упрощение технического переоснащения:** Простое обновление – переходники Advansys соответствуют оборудованию серии K.
- **Простое размещение заказа:** Один номер по каталогу для заказа при замене набора наконечников.



* Зависит от области применения и использования.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ CAT ADVANSYS

- Такие эксклюзивные особенности, как конические боковые поверхности наконечников обеспечивают снижение сопротивления и повышение производительности.
- Новая оптимизированная форма наконечников позволяет размещать износостойкий материал там, где он нужен больше всего.

НАДЕЖНОСТЬ СИСТЕМЫ CAT ADVANSYS

- Усиленные носовые части переходников разработаны с учетом снижения напряжения металла на 50%.
- Улучшенная геометрия носовой части переходника уменьшает износ его поверхности при трении скольжения и продлевает срок службы переходника.
- Улучшенная форма наконечников скрывает сварные швы с накладкой и продлевает срок службы переходника.
- Верхнее покрытие для двойных сварных переходников и полное покрытие для установленных заподлицо переходников с высокой стойкостью к абразивному износу.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА БЕЗУДАРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ CAT ADVANSYS

- Поверните фиксаторы на пол-оборота и разблокируйте крепление CapSure.
- Для смены наконечников требуется только длинный торцевой ключ 1/2 или 3/4.
- Крепежные компоненты установлены в наконечниках.

Разблокировано

1/2 оборота для блокировки

ВЫБОР ТРЕБУЕМОГО НАКОНЕЧНИКА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ГЛУБИНЫ ПРОНИКНОВЕНИЯ И СРОКА СЛУЖБЫ

СТОЙКОСТЬ К АБРАЗИВНОМУ ИЗНОСУ

Износостойкий усиленный
НОВИНКА!
ДОСТУПЕН ИЗНОСОСТОЙКИЙ ВАРИАНТ

С большой глубиной проникновения
НОВИНКА!

Для тяжелых условий эксплуатации
ДОСТУПЕН ИЗНОСОСТОЙКИЙ ВАРИАНТ

Универсальный погрузчик

Для работы с углем

С повышенной глубиной проникновения

Для глубокого проникновения
ДОСТУПЕН ИЗНОСОСТОЙКИЙ ВАРИАНТ

ДЛЯ ГЛУБОКОГО ПРОНИКНОВЕНИЯ

Для тяжелых условий эксплуатации
ДОСТУПЕН ИЗНОСОСТОЙКИЙ ВАРИАНТ

Универсальный экскаватор
НОВИНКА!

Широкий

С повышенной глубиной проникновения

Для глубокого проникновения
ДОСТУПЕН ИЗНОСОСТОЙКИЙ ВАРИАНТ

Заостренный

Двойной заостренный

ОСОБЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА КОЛЕСНЫХ ПОГРУЗЧИКОВ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ДЛЯ ЗАКАЗЧИКОВ КОЛЕСНЫХ ПОГРУЗЧИКОВ:

Новые усиленные износостойкие наконечники и наконечники с большой глубиной проникновения отличаются увеличенным сроком службы, так как они остаются острыми на протяжении всего срока службы.

УСИЛЕННЫЙ ИЗНОСОСТОЙКИЙ НАКОНЕЧНИК, 220
72% износостойкого материала (представленных типов)

НАКОНЕЧНИК С БОЛЬШОЙ ГЛУБИНОЙ ПРОНИКНОВЕНИЯ, 220
60% существующего износостойкого материала

Верхнее покрытие для двойных сварных переходников (только для типоразмера 220) и полное покрытие для установленных заподлицо переходников с высокой стойкостью к абразивному износу (только для типоразмеров 130, 150 и 170).

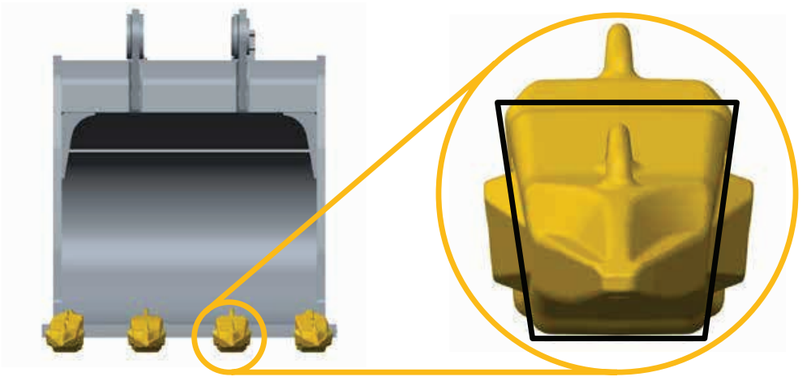
ТИПОРАЗМЕР 220

ТИПОРАЗМЕРЫ 130, 150 И 170

ОСОБЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЭКСКАВАТОРОВ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ДЛЯ ЗАКАЗЧИКОВ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЭКСКАВАТОРОВ

- **Увеличение производительности на 15 % при прокладке траншей, благодаря улучшенной геометрии наконечников и переходников.**
- **Такие эксклюзивные особенности, как конические боковые поверхности наконечников обеспечивают снижение сопротивления и повышение производительности.**
- **Повышенная топливная эффективность.**



Более широкая верхняя поверхность уменьшает трение на боковой стороне наконечника и переходника при перемещении наконечника в грунте. Уменьшенное боковое трение позволяет снизить усилие, необходимое для перемещения ковша гидравлического экскаватора в грунте.■

КОНВЕКЦИОННАЯ СИСТЕМА ОБОГРЕВА MAXI-HEAT 500 IQ КОМПАНИИ ALLMAND

ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ПРЕИМУЩЕСТВА

ЭКОНОМИЧНОСТЬ
Экономичный и надежный Cat® двигатель C1.5: 30 ч работы без дозаправки

ТЕМПЕРАТУРА
Температура нагрева до 205°C

БЕЗОПАСНОСТЬ
Возможность дышать чистым и безопасным для здоровья, теплым воздухом

НАДЕЖНОСТЬ
Гарантия: 12 месяцев или 2000 моточасов

ЯВЛЯЕТСЯ ОТЛИЧНЫМ МОБИЛЬНЫМ РЕШЕНИЕМ ПО ОТОГРЕВУ ОБОРУДОВАНИЯ, ПИТ-СТОПОВ, АНГАРОВ И ПОМЕЩЕНИЙ В ЗИМНИЙ ПЕРИОД

ПОКУПАЙТЕ ВЫГОДНО И БЕЗ ПРОСТОЕВ!

КАК ВЫГЛЯДИТ СДЕЛКА CAT® REMAN

ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О CAT@ REMAN

- Cat Reman продукты – это компоненты, узлы и агрегаты, восстановленные на заводе Cat Reman
- Узлы и детали Cat Reman восстанавливаются до идеального состояния, включая новейшие инженерные обновления, с применением оригинальных запчастей
- Гарантия аналогична гарантии на новый компонент
- Снижаются затраты на владение и эксплуатацию
- Исключены простои работ

БЫСТРОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОСТАТОЧНОЙ СТОИМОСТИ ВАШЕГО КОМПОНЕНТА НА ОСНОВЕ БАЗОВЫХ КРИТЕРИЕВ

- Компонент не имеет видимых трещин, разломов и следов сварки
- Повреждения, не связанные с нормальной эксплуатацией, отсутствуют (повреждения из-за нарушений правил эксплуатации, большое количество ржавчины, химического разъедания поверхностей, точечной коррозии)
- Имеется соответствующий номер каталога Caterpillar®
- Изделие полностью укомплектовано и представлено в сборе

В случае невыполнения вышеуказанных пунктов предусмотрено частичное возмещение стоимости для некоторых видов продукции Cat Reman

КОМПОНЕНТЫ, ДОСТУПНЫЕ ПО ПРОГРАММЕ CAT REMAN

- Тормозные ленты и колодки
- Бортовые редукторы/полуоси/ступицы/картеры
- Карданные валы
- Гидроцилиндры и штоки
- Бортовые фрикционы с тормозами
- Гидравлические насосы, гидромоторы и их компоненты
- Коробки передач и гидротрансформаторы
- Генераторы/стартеры
- Головки блоков цилиндров
- Воздушные компрессоры
- Цилиндропоршневые группы
- Коленчатые валы
- Топливные насосы высокого давления и регуляторы частоты вращения коленчатого вала
- Электронные блоки управления
- Блоки цилиндров
- Блоки цилиндров с головками
- Турбокомпрессоры
- Маховики
- Насос-форсунки и топливные форсунки
- Масляные радиаторы (теплообменники)
- Водяные и масляные насосы
- Двигатель в сборе

Для уточнения списка компонентов Вы можете связаться с торговым представителем своего региона.

CAT Reman

ЖЕСТОКИЕ ИГРЫ ПО ВЕРСИИ BI GROUP

8 июня 2018 г. в честь Дня рождения наших партнеров – компании BI Group, состоялось яркое и масштабное событие - Жестокие игры по версии BI Group. В сложных и серьезных испытаниях состязались 97 команд.

Наша команда с честью завоевала второе призовое место среди команд-подрядчиков и выиграла сертификат на 1 500 000 тг.

8 атлетов уверенно шли к победе, ведь в финале не было конкурентов, равных им по силе и скорости. Но из-за технической ошибки, после прохождения первого препятствия, команде, к сожалению, пришлось вернуться на исходную точку и преодолеть препятствие еще раз. Несмотря на это, ребята успели сократить отставание и даже обогнать много других команд.

Мы вновь убедились, что у Борусана уникальный коллектив, способный представить настоящих атлетов на столь сложные игры и стать действительно грозным соперником своим конкурентам!

Медет Жолдасов, капитан сборной команды компании «Борусан Макина Казахстан»:

- Перед началом игр нам всем предстояли 3-х недельные тренировки, по 2 в день. Уже на отборе я видел, что состав нашей команды действительно очень сильный. Поэтому тренировки послужили для нас не только проверкой и укреплением энергии, сил и выносливости, но и способом узнать друг друга ближе. Мы очень сплотились за это время, хорошо узнали сильные стороны своей команды.

Несмотря на то, что я участвовал в Жестоких играх второй раз, хоть и в меньшей степени, но все равно волновался. Остальные ребята тоже переживали, потому что все мы очень хотели отстоять лидирующие позиции, завоеванные командой нашей компании в прошлом году. Но как только игры стартовали, волнение прошло само собой.

По результатам жеребьевки мы были определены в состав самой сильной группы, и в первый день бежали трассу испытаний с теми командами, которые вошли в тридцатку сильнейших. Первый этап наша команда прошла отлично и по результатам обошла многих сильных конкурентов.

Некоторые испытания проходить было необязательно, но они имели особую систему баллов. В случае успеха команда зарабатывала 200 баллов, а если терпела поражение, у нее отнимали 800 баллов. Но крайне высокий риск нас не остановил. Я лично был уверен в нашей команде, и мы, не задумываясь, отправились на выполнение заданий. Одним из самых сложных и отнимающих много времени заданием на каждой трассе стал «IQ эталон», где требовалось сложить множество кусочков со непонятно написанным буквами в единое слово.

Трасса испытаний в этом году полностью отличалась от прошлогодней. Самым тяжелым, но и самым интересным стал первый день Жестоких игр, где не было операторов и зрителей – только ты, твоя команда и судьи. Протяженность одной трассы составляла около 3-х км. Для сравнения отмечу, что болельщики, которые приезжают во второй день, наблюдают, в среднем, меньше часа испытаний.

ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК
ОРИГИНАЛ ВСЕГДА ОДИН

Мы с точностью и уверенностью проходили все испытания, и если бы не нарушение на одном из финальных испытаний... После его выполнения мы не выполнили «check» - отметку всем составом команды. Дело в том, что услышать друг друга в тех условиях крайне сложно, ведь на площадку прибегает сразу несколько команд, и тогда важно настроиться, включить все внимание и сосредоточенность, чтобы не допустить ни единой ошибки. Мы шли первыми, но из-за этого промаха пришлось выполнять задание еще раз. В результате нас обогнали все команды-финалисты. И все-таки нашей команде удалось прийти к финишу второй.

Мне очень запомнился один момент, когда мы плыли по совершенно ледяной воде, и у всех ребят от холода перехватывало дыхание. Или когда на самой длинной и тяжелой трассе нашим парням пришлось помогать женской половине команды, и один из участников бежал, неся на себе девушку. Именно такая сплоченная работа привела нас к отличным результатам! Поэтому в следующем году я планирую снова пойти на командный отбор. Надеюсь, что смогу в очередной раз отстоять честь нашей компании и добиться желаемой победы.

Жестокие игры стали для нас настоящей олимпиадой, вызовом и выбросом адреналина, которого так немного в нашей повседневной жизни. Благодарим за это наших партнеров – компанию BI Group! ■

МАЧТЫ КОМПАНИИ Allmand™
ПРОИЗВЕДЕНО В США

- ЭКОНОМИЧНЫЙ И КОМПАКТНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ CAT® C1.1
- УДАРОПРОЧНЫЙ КАРБОНОВЫЙ КОРПУС ГЕНЕРАТОРА
- ПРЕДПУСКОВОЙ ПОДОГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ
- 15 000 ЧАСОВ: РЕСУРС РАБОТЫ ОДНОЙ ЛАМПЫ
- ЛЕГКИЙ ДОСТУП КО ВСЕМ КОМПОНЕНТАМ

Двигатель Cat	C1.1 T4F , 13,3 л.с., 6кВт
Генератор	12 Вольт
Работы без дозаправки	65 часов
Высота мачты	9 м
Мощность	4 кВт
Угол поворота мачты	360 °C
Общее количество люмен	440, 000

ЯРЧЕ
ТЕПЛЕЕ
БЕЗОПАСНЕЕ

Закажите **БЕСПЛАТНЫЙ ВИЗИТ** специалиста по фильтрам и рабочим жидкостям на Ваше предприятие!
Наш специалист проведет мониторинг существующих практик техобслуживания, предоставит полезную информацию и рекомендации о том, как различать оригинальные и поддельные фильтры, поможет правильно подобрать масла для Вашей техники.

БЕСПЛАТНЫЕ ЗВОНКИ ПО КАЗАХСТАНУ
8 800 0800 228

info-bmk@borusan.com
www.borusanmakina.kz

ТОО ИП «Борусан Макина Казахстан»

Алматы
Микрорайон Колхозши, дом 12

Актау
Промзона, участок №4

Актобе
пр. Санкибай батыра, 24Е, 24М

Атырау
мкр. Барыкины, п. Акжайык

Астана
ул. Байыркум, 14

Жезказган
ул. Холмецкого, 4

Костанай
ул. Карбышева, дом 105

Караганда
Октябрьский район,
089 учетный квартал, строение 503

Усть-Каменогорск
ул. Казахстан, 158, офис №14

Рудный
ул. Качарская, 61

Экибастуз
ул. Ауэзова, 2Б

Шымкент
Тамерлановское шоссе, 115

Бишкек
ул. Панфилова, 142

BORUSAN CAT

BUILT FOR IT.

БЕСПЛАТНЫЕ ЗВОНКИ ПО КАЗАХСТАНУ
8 800 0800 228

info-bmk@borusan.com
www.borusanmakina.kz

Все права защищены
ТОО ИП "Борусан Макина Казахстан" © 2018